

## Survey sa Feedback ng Komunidad

Salamat sa paglaan ng inyong oras sa pakikibahagi sa survey na ito. Ang survey na ito ay bahagi ng isang mas malaking inisyatiba ng Health and Human Services Agency (Ahensya sa mga Serbisyong Pangkalusugan at Pantao), Behavioral Health Services (Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali) ng County ng San Diego upang makalikom ng feedback mula sa mga miyembro ng komunidad at konsyumer sa mga programa at serbisyo sa behavioral health (kalusugan ng pag-uugali).

Anu-ano ang mga serbisyo sa behavioral health (kalusugan ng pag-uugali)? Kabilang sa mga serbisyo sa behavioral health (kalusugan ng pag-uugali) ang mga serbisyo sa kalusugan sa pag-iisip at mga serbisyo para sa pagkalulong sa alkohol at/o droga. Ito ang mga serbisyong makakatulong sa mga taong mapabuti ang kanilang kalusugan at kagalingan.

Ang mga serbisyo sa kalusugan sa pag-iisip ay tumutulong sa mga taong mapangasiwaan at/o gumaling sa mga kondisyon ng kalusugan sa pag-iisip gaya ng depresyon, anxiety, at/o schizophrenia. Maaaring maging kabilang sa mga ito ang:

- Counseling o therapy para sa indibidwal o grupo;
- Pangangasiwa sa gamot;
- Inpatient (magdamagan) na paggagamot sa isang ospital para sa suliranin sa kalusugan sa pag-iisip na malubha o nangangailangan ng agarang pagpapatingin.

Ang mga serbisyo sa pagkalulong sa alkohol at/o droga ay tumutulong sa mga taong mapangasiwaan o gumaling mula sa pagkalulong sa alkohol o droga at maaaring kabilangan ng:

- Outpatient na paggagamot katulad ng appointment sa doktor o counselor sa kalusugan;
- Therapy na sinasamahan ng pag-inom ng gamot upang magamot ang pagkalulong;
- Inpatient (magdamagan) na paggagamot, katulad ng sa isang rehab o pasilidad para sa detox.

Ang mga serbisyo sa pag-iwas para sa behavioral health (kalusugan ng pag-uugali) ay tumutulong sa pagbibigay ng kaalaman tungkol sa mga serbisyo sa kalusugan sa pag-iisip at pagkalulong sa droga at/o alkohol. Tinutulungan din ng mga ito ang mga taong matutunan ang mga gawi sa malusog na pamumuhay at matugunan ang mga isyu bago maging malubha ang mga ito. Ang mga serbisyo sa pag-iwas para sa pagkalulong sa droga at/o alkohol ay nakikipagtulungan sa mga residenteng magtaguyod para sa pagbabago sa kanilang mga komunidad upang mabawasan ang pag-access ng kabataan sa alkohol at iba pang mga droga.

Ang Health and Human Services Agency (Ahensya sa mga Serbisyong Pangkalusugan at Pantao), Behavioral Health Services (Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali) ng County ng San Diego ay nagkakaloob ng mga ganitong uri ng mga serbisyo sa mga tao sa ating komunidad na nangangailangan ng pangangalaga sa behavioral health (kalusugan ng pag-uugali).

Ang survey na ito ay pinamamahalaan ng isang independiyenteng kumpanyang nakikipagtulungan sa ngalan ng County ng San Diego.

## Nais naming makarinig mula sa inyo

Ang lahat ng sagot ay mahigpit na pananatiliing anonymous. Walang tama o maling sagot sa alinman sa mga tanong. Ang survey na ito ay aabutin ng humigit-kumulang 10 minuto upang makumpleto.

Habang kinukuha ninyo ang survey, isiping kunwari na kayo, isang malapit na kaibigan, o isang miyembro ng pamilya ang nangangailangan ng isa o higit pa sa mga uri ng pangangalagang ito. Subukang ilagay ang inyong sarili sa kalagayan ng mga taong pinaglilingkuran ng Health and Human Services Agency (Ahensya sa mga Serbisyong Pangkalusugan at Pantao), Behavioral Health Services (Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali) ng County ng San Diego.

1. Bakit sa tingin ninyo ang isang tao ay maaaring hindi nakakakuha ng pangangalagang kailangan nila para sa kalusugan sa pag-iisip o pagkalulong sa alkohol at/o droga?

I-rate mula sa napaka-hindi malamang tungo sa napaka-malamang	Napaka-hindi Malamang	Medyo Hindi Malamang	Medyo Malamang	Napaka-malamang
Hindi nila alam na kaya nilang bayaran ang tulong.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hindi nila alam kung sasaklawin ng kanilang insurance ang pangangalaga, o kung maaari silang maging kuwalipikado para sa programa ng pamahalaan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hindi nila alam na mayroong mga serbisyong maaaring makatulong sa kanila.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sila ay napapahiya, nahihiya o nag-aalala sa kung ano ang iisipin ng mga tao tungkol sa kanila.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iniiisip nilang aabutin nang matagal para makakuha ng tulong.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wala silang transportasyon para makatanggap ng pangangalaga.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hindi nila alam kung saan makakatanggap ng pangangalaga.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hindi sila makapaliban sa trabaho o makakuha ng mag-aalaga sa anak.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Ang mga taong may mga sakit sa kalusugan sa pag-iisip o pagkalulong sa alkohol at/o droga ay maaaring bumuti. Ang pagpapagamot at paggaling ay mga nagpapatuloy na prosesong nangyayari sa pagdaan ng panahon. Isipin kung anong mga uri ng mga serbisyo ang maaaring makatulong sa mga tao para makakuha ng pangangalagang kailangan nila upang bumuti. Ano ang mas mabuting makakasuporta sa inyo, sa isang kaibigan, sa isang miyembro ng pamilya, o mahal sa buhay sa pagtanggap ng pangangalaga para sa mga sakit sa kalusugan sa pag-iisip o pagkalulong sa alkohol at/o droga?

I-rate mula sa lubhang hindi makakatulong sa labis na makakatulong.	Lubhang Hindi makakatulong	Medyo Hindi Makakatulong	Medyo Makakatulong	Labis na Makakatulong
Mayroon kayong isang taong tumutulong sa inyong masubaybayan ang mga appointment at gamot, nagpapaalala sa inyo ng tungkol sa mga appointment, at sinisigurong nakakapunta kayo sa appointment o botika.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I-rate mula sa lubhang hindi makakatulong sa labis na makakatulong.	Lubhang Hindi makakatulong	Medyo Hindi Makakatulong	Medyo Makakatulong	Labis na Makakatulong
Kayo ay bahagi ng isang pangkat na gumagawa ng mga pagpapasya tungkol sa inyong pangangalaga, at nakakapagsabi ng kung paano kayo makakatanggap ng pangangalaga.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maaari kayong makatanggap ng pangangalaga mula sa isang taong may katulad na karanasan at nauunawaan ang inyong kalagayan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mayroong kayong isang taong tumutulong sa inyo sa ibang mga pangangailangan katulad ng pagkain, pabahay, pag-aalaga sa anak, o transportasyon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iba pa:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Isinasaalang-alang ng Health and Human Services Agency (Ahensya sa mga Serbisyong Pangkalusugan at Pantao), Behavioral Health Services (Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali) ng County ng San Diego ang mga sumusunod na isyu kapag sila ay lumilikha ng plano at badyet para sa paglilingkod sa komunidad. Ano sa tingin ninyo ang pinakamahahalagang bagay na maisasaalang-alang nila?

I-rate mula sa mababang prioridad tungo sa mataas na prioridad.	Mababang Prioridad 1	2	3	4	5	Mataas na Prioridad 6
Kung ang mga tao ay masaya sa pangangalagang kanilang natatanggap at kung paano sila tinatrato.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung ang mga tao ay nakakakuha ng tulong mula sa “mga peers.” (Ang mga peers ay ibang mga taong nagkaroon ng parehong karanasang kagaya ng sa mga kliyenteng tinutulungan nila, tulad ng pamumuhay nang may sakit sa pag-iisip o pagpapagaling mula sa pagkalulong sa alkohol at/o droga).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung ginagawa nitong mas matiwasay ang County ng San Diego sa kabuuan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung ang mga taong nangangailangan ng tulong ay nakakatanggap ng tamang uri ng pagtulong sa tamang oras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung ang mga doktor at iba pang mga tagapagkaloob ng pangangalagang pangkalusugan ay nagbibigay sa mga tao ng pangangalagang batay sa kung ano ang alam nilang pinakamakabuti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kung ginagamit nito nang tama ang mga mapagkukunan ng suporta at impormasyon, halimbawa, pagkaloob sa mga tao ng serbisyo sa mas mababang halaga, o mangangahulugang mas kakaunting gastos sa paglaon, o tumutulong na makatipid ng pera upang magkaloob ng higit pang mga serbisyo at paglilingkuran ang higit pang mga tao.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Ibahagi ang inyong karanasan

*Nakatanggap ba kayo o ang miyembro ng inyong pamilya ng pangangalaga sa sakit sa kalusugan sa pag-iisip o pagkalulong sa alkohol at/o droga sa rehiyon ng San Diego? Kung gayon, mangyaring ipaalam sa amin ang inyong karanasan:*

4. Karaniwan, gaano katagal ang inaabot para kayo o ang inyong pamilya ay makatanggap ng pangangalaga?
- Naghintay ng mas mababa sa isang linggo.
  - Naghintay ng 1-2 linggo.
  - Naghintay ng mas mababa sa isang buwan.
  - Naghintay ng mas mababa sa isang buwan.
  - Naghintay ng mahigit sa 3 buwan.

5. Paano ninyo nalaman ang tungkol sa programa o lugar kung saan kayo ay tumanggap ng pangangalaga?

6. Nasiyahan ba kayo sa inyong karanasan? (Pumili ng isa)

- Lubos na nasiyahan.
- Nasiyahan.
- Medyo nasiyahan.
- Hindi gaanong nasiyahan.
- Iba pa (mangyaring tukuyin).

7. Mayroon bang iba pang mga mapagkukunan ng suporta at impormasyong sa tingin ninyo ay dapat na makuha at/o nakatulong sana? (Pumili ng isa)

- Wala.
- Mayroon. Mangyaring ibahagi sa ibaba.

8. Mayroon ba kayong anumang iba pang mga komento, katanungan, o pag-aalala?

## Tungkol sa inyo

Ang lahat ng sagot ay mahigpit na pananatilihin anonymous.

9. Ilang taon na kayo?

10. Ano ang inyong kasarian?

- Babae
- Lalaki
- Mas pinipiling huwag sagutin
- Iba pa (mangyaring tukuyin)

11. Ano ang inyong zip code?

12. Ang ang pangunahin/pinakaunang wikang inyong sinasalita o ginagamit sa bahay? (Piliin ang lahat ng naaangkop)

- American Sign Language (Wikang Pasenyas ng Amerika)
- Arabic
- Armenian
- Cambodian
- Cantonese
- Ingles
- Farsi
- French
- Hebrew
- Hmong
- Ilokano
- Italian
- Japanese
- Korean
- Lao
- Mandarin
- Mien
- Polish
- Portuguese
- Russian
- Samoan
- Espanyol
- Tagalog
- Thai
- Turkish
- Vietnamese
- Mas pinipiling huwag sagutin
- Iba pa (mangyaring tukuyin)

13. Saang lahi/etnisidad kayo napapabilang? (Lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop)

- Aprikano Amerikano/Itim
- Amerikanong Indyano / Katutubo ng Alaska
- Aprikano
- Puti | Caucasian
- Asyano
- Chaldean
- Asyanong Indyano | Taga-Timog Asya
- Europeo
- Cambodian
- Iraqi
- Tsino
- Taga-Gitnang Silangan
- Filipino
- Hispaniko | Latino
- Hmong
- Caribbean
- Japanese
- Taga-Gitnang Amerika
- Korean
- Cuban
- Laotian
- Dominican
- Mien
- Mexican / Mexican-American / Chicano
- Vietnamese
- Puerto Rican
- Taga-Isla sa Pasipiko
- Salvadorian
- Katutubo ng Hawaii
- Taga-Timog Amerika
- Samoan
- Mas pinipiling huwag sagutin
- Iba Pa {muling tukuyin}

14. Ano ang tinatayang karaniwang kita ng inyong sambahayan?

- mas mababa sa \$20,000
- \$20,000-\$34,999
- \$35,000-\$49,999
- \$50,000-\$74,999
- \$75,000-\$99,999
- \$100,000-\$149,999
- \$150,000-\$199,999
- \$200,000 at pataas
- Mas pinipiling huwag sagutin

15. Paano ninyo nakukuha ang coverage ng inyong health insurance? (Piliin ang lahat ng naaangkop)
- Medi-Cal
  - Coverage mula sa trabaho
  - Medicare
  - Tricare I VA
  - Coverage na ako mismo ang bumibili
  - Walang coverage
  - Mas pinipiling huwag sagutin
  - Iba pa (mangyaring tukuyin)
16. Kabilang ang inyong sarili, ilang tao ang naninirahan sa inyong sambahayan?
17. Iniuugnay ba ninyo ang inyong sarili sa alinman sa mga grupong ito? (Piliin ang lahat ng naaangkop)
- Imigrante
  - Refugee
  - Beterano | Militar
  - Walang Tirahan
  - LGBTQI
  - Hindi nakakarinig | Nahihirapang makarinig
  - Sangkot sa krimen
  - Mas pinipiling huwag sagutin
  - Hindi naaangkop
  - Iba pa (mangyaring tukuyin)
18. Ano ang pinakamataas na antas ng edukasyong inyong nakumpleto?
- High School/GED
  - Ilang Kurso sa Kolehiyo
  - Degree sa Kolehiyo
  - Master's Degree
19. Ipaalam sa amin ang inyong kalagayang pantrabaho o pang-edukasyon. (Lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop)
- Nagtatrabaho nang full-time
  - Estudyante, full-time o part-time
  - Nagtatrabaho nang part-time
  - Retirado
  - Naghahanap ng trabaho
  - Mas pinipiling huwag sagutin
  - Iba pa (mangyaring tukuyin)
20. Ako ay isang: (Piliin ang lahat ng naaangkop)
- Konsyumer o Kliyente
  - Miyembro ng Komunidad
  - Miyembro ng Pamilya o Caregiver
  - Provider (Tagapagkaloob ng Pangangalagang Pangkalusugan)
  - Tagapagpatupad ng Batas
  - Stakeholder o Tagapagtaguyod
  - Tauhan sa Paaralan
  - Mas pinipiling huwag sagutin
  - Hindi naaangkop
  - Iba pa (mangyaring tukuyin)

## Salamat Po

Salamat sa pakikibahagi sa Health and Survey ng Human Services Agency (Ahensya sa mga Serbisyong Pangkalusugan at Pantao), Behavioral Health Services (Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-uugali) ng County ng San Diego sa Input ng Komunidad. Ang inyong feedback ay mahalaga sa amin.